**Journée 20 ans de Gallica**

***Le français en République tchèque : bilan et perspectives***

**GALLICA**

le 3 décembre 2021

Pedagogická fakulta Univerzity Karlovy v Praze,

bâtiment à Celetná 13, Praha 1, 2e étage

**8h30-9h00** Accueil des participants (présentation du pass sanitaire obligatoire)

**9h00-9h30** Ouverture officielle du colloque (M. Alexis Dutertre, Ambassadeur de France en République tchèque, représentant.e.s de l’Institut français de Prague, Sdružení učitelů francouzštiny et Plejada) **(Salle C2.05)**

Pour participer en ligne à l’ouverture du colloque :[**https://cuni-cz.zoom.us/j/97759627156**](https://cuni-cz.zoom.us/j/97759627156)

|  |
| --- |
| **9h40-10h40****CONFÉRENCE PLÉNIÈRE****M. Philippe Meirieu : *Intérêt et limites de la notion de compétence en éducation* (en ligne)**<https://cuni-cz.zoom.us/j/97759627156> **Salle C2.05** |
| **PAUSE CAFÉ 10h40-11h00****SECTIONS 11h00-12h20** |
| **SECTION 1 (Programmes d’études universitaires de français : passé/présent/avenir)** P**résident M. Petr DYTRT**(15 min. + 5 min. de discussion)<https://cuni-cz.zoom.us/j/97759627156> **Salle C2.02** | **SECTION 2** (**Le français dans le contexte scolaire tchèque** **– didactique du français)****Président M. Tomáš KLINKA**(15 min. + 5 min. de discussion)<https://cuni-cz.zoom.us/j/96417402532> **Salle C2.04** |
| **11h00-11h20 DOLEŽALOVÁ Pavla** (Faculté des Lettres, Université Masaryk, Brno) : *Enseigner la traduction***11h20-11h40 HONOVÁ Zuzana** (Faculté des Lettres de l’Université d’Ostrava): *Programmes d’études réalisés au Département d’études romanes de la Faculté des Lettres de l’Université d’Ostrava : enjeux et perspectives***11h40-12h00** **RADIMSKÝ Jan** (Faculté des Lettres, Université de Bohême du Sud, České Budějovice) : *Etudier le français à l’Université de Bohême du sud depuis la rentrée***12h00-12h20 KOVÁŘOVÁ Dominika, DVOŘÁKOVÁ Kateřina** (Université d’économie de Prague) : *Département des Langues romanes de l’Université d’économie de Prague : présentation et défis* | **11h00-11h20** **MÁDLOVÁ Michaela** (PedF Hradec Králové) : *De la théorie à la pratique***11h20-11h40** **KUČEROVÁ Magdaléna** (Faculté des Lettres, Université Charles)**, PAGANI Christelle** : *Enseigner l‘argumentation dans le contexte scolaire tchèque du FLE***11h40-12h00** **SCHEJBALOVÁ Zdeňka** (PedF MU Brno) : *La prononciation et l’orthographe du français des apprenants bacheliers* **12h00-12h20** **KLINKA Tomáš** : (Faculté de Pédagogie de l’Université Charles à Prague*): Les paradigmes du numérique en classe du FLE* |

**DÉJEUNER 12h20-13h30**

|  |
| --- |
| **SECTIONS 13h30-14h50** |
| **SECTION 1** **(Programmes d’études – passé/présent/avenir)****Présidente Mme Z. HONOVÁ**(15 min. + 5 min. de discussion)<https://cuni-cz.zoom.us/j/97759627156> **Salle C2.02** | **SECTION 2 (Le français dans le contexte scolaire tchèque – didactique du français)****Président M. Jan RADIMSKÝ**(15 min. + 5 min. de discussion)<https://cuni-cz.zoom.us/j/96417402532> **Salle C2.04** | **Section 4.1 : Question(s) de coopération** **Présidente Mme M. KUČEROVÁ** (15 min. + 5 min. de discussion)<https://cuni-cz.zoom.us/j/97534112059> **Salle C2.21** | **Section 4.2 : Question(s) de motivation** **Présidente Mme M. MÁDLOVÁ**(10 min. + 5 min. de discussion)<https://cuni-cz.zoom.us/j/95083235829> **Salle C2.03** |
| **13h30-13h50 BAKEŠOVÁ Václava** (Faculté de Pédagogie, Université Masaryk, Brno) : *Didactique des langues étrangères à la Faculté de Pédagogie de l’Université Masaryk* **13h50-14h10 KLINKA Tomáš** (Faculté de Pédagogie de l’Université Charles à Prague) : *Présent du département de la langue et littérature française. Une nouvelle dynamique***14h10-14h30 POUČOVÁ Marcela** (Faculté de Pédagogie, Université Masaryk, Brno) : *Objectifs de la licence Le français d’administration***14h30-14h50** **ČEŇKOVÁ Ivana** (Institut de Traductologie, Faculté des Lettres, Université Charles) : *Formation des interprètes de langue française à l’Institut de Traductologie – notre approche pour mettre en place des programmes d’études adaptés aux besoins du marché*  **14h50-15h10 JANIŠOVÁ Míla** (FF UK Praha) : *Le francais à la Faculté des Lettres de l’Université Charles à Prague* | **13h30-13h50 DVOŘÁKOVÁ Kateřina** (VŠE Praha) : *Apprendre en jouant en République centrafricaine : une expérience didactique sur le terrain pour les étudiants en relations internationales de la VŠE* **13h50-14h10** **ALTOVÁ Taťána** (KZŠ Nativity Děčín) : *Liens interdisciplinaires dans l´apprentissage du français***14h10-14h30** **NOVÁKOVÁ Sylva, DELALANDE Hana** :*Le français dans le contexte scolaire tchèque (résultats de l‘enquête)***14h30-14h50** **DELALANDE Hana** (Faculté de Pédagogie, Université Masaryk, Brno) : *Le français et le marché du travail à Brno : Coopération du programme « Français d’administration » avec des entreprises locales* | **13h30-13h50** **PETRŮ Ivo** (Faculté des Lettres, Université de Bohême du Sud, České Budějovice) : *Exemples d’actions promotionnelles menées à l’Institut des Études romanes, Faculté de Lettres, Université de Bohême du Sud* **13h50-14h10** **TUČKOVÁ Eva** (MŠMT) : *Role ECML v jazykovém vzdělávání v ČR***14h10-14h30** **KESTŘÁNKOVÁ, Marie** (ÚBS FF UK)*METLA, jeden z projektů ECML***SUKOVÁ VYCHOPŇOVÁ Kateřina, KROFTOVÁ Petra** : *Le baccalauréat national en langue française : le test didactique* (Pedf UK, CZVV Praha) | **13h30-13h45** **KABELKOVÁ Anna** (Tyršova základní škola, Brno) *: Motivation des élèves pour apprendre le français.* **13h45-14h00** **BALOGHOVÁ Michaela (**Vyšší odborná škola mezinárodního obchodu a Obchodní akademie, Jablonec nad Nisou) : *Comment faire aimer le français que l’élève n’a pas choisi, qui a la réputation d’être une langue difficile à apprendre et qui ne lui servira pas à grand-chose dans le futur ?***14h00-14h15** **BUFFARD Alice** (GJN Praha): *Journées de la traduction au lycée GJN***14h15–14h30** **AUDRAINOVÁ STRÁNSKÁ Jana** (EKO Gymnázium a SOŠ Multimediálních studií) : *ArtMap Nantes – Poděbrady*  |
| **PAUSE CAFÉ 14h50-15h20** |

|  |
| --- |
| **SECTIONS 15h20-16h40** |
| **SECTION 3 – Projets de recherche****Président M. Tomáš DUBĚDA (15 min. + 5 min.)**<https://cuni-cz.zoom.us/j/96417402532> **Salle C2.04** | **SECTION 4 – WORLD CAFÉ diskuse - ČESKY****Présidente Mme Michaela MÁDLOVÁ****Salle C2.02** |
| **15h20-15h40** **VOLDŘICHOVÁ-BERÁNKOVÁ Eva** (Faculté des Lettres, Université Charles) : *Projets structurants de l’Union européenne : enjeux et défis pour la francophonie***15h40-16h00 PEŠEK Ondřej** (Faculté des Lettres, Université de Bohême du Sud, České Budějovice) : *Théories et modèles dans la recherche linguistique contemporaine – travaux en cours du centre de recherche***16h00-16h20 MUDROCHOVÁ Radka (**Faculté des Lettres, Université Charles), **CARTIER Emmanuel** (Université Paris XIII), **PODHORNÁ POLICKÁ Alena** (Faculté des Lettres, Université Masaryk, Brno) : *Les emprunts néologiques et leurs équivalents en français et en tchèque contemporain, étude outillée sur corpus (Projet Barrande – Mobility)* **16h20-16h40** **KYLOUŠEK Petr** (Faculté des Lettres, Université Masaryk, Brno) : *Centre et périphérie : changements de la situation postcoloniale des littératures romanes des Amériques, d’Afrique et* *d´Europe* | World café je **diskusní metoda**, která umožňuje středním a větším skupinám účastníků **sdílet zkušenosti a názory a hledat odpovědi na otázky**, které jsou předem definovány. Účastníci v malých skupinkách diskutují na dané téma a zaznamenávají své nápady; po 15 minutách se prostřídají. Garanti jednotlivých témat („stolků“) vždy pro novou skupinku shrnou hlavní výsledky předchozí diskuse a hlavní koordinátor pak vypracuje celkové shrnutí. Metoda umožňuje nejen získat přehled o problému, ale také velké množství návrhů na jeho řešení. **Diskuse budou vedeny v češtině.****Účastníci vyberou na místě z těchto témat :** *motivace žáků a studentů / propagace francouzštiny v ČR / spolupráce škol a univerzit / vzdělávání budoucích učitelů / dopady pandemie covid-19***Pro účast online** se připojte k jednomu z těchto zoom linků (podle prvního písmene křestního jména – pro zajištění náhodného rozdělení do skupin):<https://cuni-cz.zoom.us/j/97759627156> (prénoms A-F)<https://cuni-cz.zoom.us/j/97534112059> (prénoms G-L)<https://cuni-cz.zoom.us/j/95083235829> (prénoms M-R)<https://cuni-cz.zoom.us/j/98491933767> (prénoms S-Z) |
| **16h40-17h00****CLÔTURE DU COLLOQUE – UN VERRE DE VIN** |